

# Obamacare o Juárezcare: las opciones de atención en salud de los paseños

Rafael Mauricio Marrufo\*

**E**ada día cientos de personas de Estados Unidos, principalmente de El Paso, visitan Ciudad Juárez para solicitar algún servicio de salud o adquirir medicamentos. El Departamento de Salud Pública de El Paso reportó, en 2014, que cerca de una tercera parte de los habitantes de El Paso han consumido este tipo de servicios, debido a que en su ciudad los costos son sustantivamente mayores.<sup>1</sup>

Lety es una de esas personas que han cruzado hacia México con tal intención. Ella trajo a su hijo Teddy de 17 años —norteamericano de nacimiento— a recibir atención con el dentista. Teddy, desde niño fue muy inquieto, y en una salida nocturna con sus amigos de la escuela preparatoria se involucró en un accidente de tráfico. La multa fue muy costosa, y peor aún los regañones del juez. Sin embargo, lo que más le dolía a Lety era que su hijo tenía media docena de dientes rotos por el accidente.<sup>2</sup>

Una simple consulta diagnóstica con el odontólogo costaría 100 dólares, debido a que se necesitaban radiografías para conocer si no había fracturas internas. Gastar ese monto, que era más de lo que ganaba el esposo en un día, les representó un fuerte golpe para la economía familiar al no disponer de algún seguro de salud. Con el *minimum wage*<sup>3</sup> hay que saber hacer milagros también allá, pero ahora la situación se tornaba imposible. Con dos hijas más por mantener, aparte de Teddy, ahora habría que recurrir a los préstamos.

No contar con un seguro de salud es algo frecuente entre los hispanos de El Paso.<sup>4</sup> En abril de 2013 se contabilizaron hasta 176 mil, 402 personas desprotegidas, es decir, un tercio de los habitantes debido a la incapacidad para alcanzar los pagos requeridos por la compañía de seguros, siendo los hispanos mayoría proporcional.<sup>5</sup> La pareja citada no era la excepción en cuanto a carecer de un seguro de salud o “aseguranza”, como le llaman en los Estados Unidos.<sup>6</sup>



*Las bellas realidades*, 1964, René Magritte

Aunque el relativamente nuevo plan federal llamado “obamacare” motivó en su momento a Lety y Lalo a adquirir un seguro de salud a precio económico, al enfrentar problemas de salud y atención como el requerido en el caso citado, se dieron cuenta de que el *obamacare* sólo cubría un porcentaje mínimo de gastos, incluso menores al Medicaid.<sup>7</sup> Según Lalo, en la práctica el *obamacare* sólo funciona para las consultas médicas sencillas y para tener derecho a que se le prescriban medicinas, puesto que la receta es exigida en las farmacias.

El diagnóstico del dentista no fue muy halagüeño: había que sanar unas fisuras en el maxilar inferior derecho y reparar los dientes rotos. El costo presupuestado fue de 3,000 dólares. El dentista les aclaró que la mayoría de ellos no aceptaban Medicaid o Medicare como forma de pago para trabajos mayores, mucho menos *obamacare*, sino exclusivamente seguros de compañías particula-

res con los que las cuotas de ganancia del profesionalista son mejores. Quizás alguna limpieza dental, una extracción o un blanqueamiento serían aceptables, pero no más.

Una amiga de Ciudad Juárez le sugirió a Lety venir a esta ciudad para el tratamiento de Teddy. Lo más probable sería que aquí encontraría igual o mejor calidad de atención y con mejores costos ahora que un dólar valía más de dieciséis pesos. En muchas partes de la ciudad había disponibilidad de dentistas, pero el tratamiento especializado se encontraba en algunos puntos específicos como la calle Lerdo en el centro, la Avenida de las Américas y la Avenida Tomás Fernández.

Luego de concertar una cita, se llenó un formato con los datos personales y datos biométricos, así como la firma de los padres sobre una carta de liberación de responsabilidades ante eventualidades con el paciente durante la intervención. Teddy pasó a la sala de tomografía y luego con el especialista en reconstrucciones. El costo calculado sería de 1,800 dólares con un depósito inicial de 900 y pagos programados según las visitas, puesto que la curación tomaría al menos seis meses. Finalmente, el adolescente cumplió con ocho sesiones a lo largo de siete meses donde se le colocaron dos dientes nuevos y se le resanaron otros cuatro, no sin antes haberse recuperado de la fisura de maxilar.

Otra forma de gasto por quienes vienen de Estados Unidos es la adquisición de fármacos. Los que más se venden en orden de importancia son antibióticos, en particular los que combaten las infecciones respiratorias y las infecciones estomacales, seguidos por los analgésicos para cefaleas y dolor de espalda. Prácticamente una de cada tres personas que ha cruzado de El Paso a Ciudad Juárez ha adquirido algún medicamento en las farmacias de la ciudad durante el 2015.<sup>8</sup> De estas farmacias, las que más demanda tienen por estos consumidores son las que se encuentran en el centro comercial de la ciudad y en supermercados tipo *mall*, destacando Río Grande, Plaza Sendero y Galerías Tec. Los negocios de este tipo que están teniendo más crecimiento son Farmacias Similares, Farmacias Benavides y Farmacias del Ahorro, empresas que han logrado desplazar a las farmacias y boticas de antaño.<sup>9</sup>

Quienes vienen a Ciudad Juárez por servicios de salud se caracterizan por no contar con un seguro de salud privado, o contar con un seguro oficial de cobertura parcial como Medicare, Medicaid u *obamacare*. Este grupo de personas se identifica ge-

neralmente como de hispanos, pero también hay población blanca o anglosajona, y que representa un 5% de los clientes paseños,<sup>10</sup> como el caso del señor Douglas que desde hace cuatro años hace al menos una visita al mes para comprar fármacos. Cuando el señor Douglas no puede viajar entonces pide la ayuda de su vecino quien es originario de Villa Ahumada y periódicamente visita el lugar para ver a sus padres.<sup>11</sup>

El señor Douglas se vio en apuros cuando a sus 50 años empezó a sentir dolores en las rodillas, producto del trabajo durante más de tres lustros en una empacadora de carnes donde su deber era movilizar reses en canal, metiéndolas y sacándolas del frigorífico. La empresa le proveía de Medicaid a él y su familia en forma satisfactoria. Al acudir con el médico para remediar esos dolores, se le recomendó cirugía de las rodillas ante el desgaste de ligamentos cruzados y la pérdida de líquido sinovial. La operación en un centro médico de El Paso fue exitosa, pero a la vez representó su permanente incapacidad para laborar como lo hacía antes. La empresa hoy le paga una porción de su salario, pero ese dinero le es insuficiente para mantener a la familia y al mismo tiempo adquirir allá todo el coctel de analgésicos y antiinflamatorios prescritos prácticamente de por vida.

Luego de la cirugía, le fueron prescritos un antibiótico de amplio espectro y analgésicos de fórmula patentada. En el supermercado más conocido de El Paso, el antiinflamatorio estaba costando 30 dólares, y 28.50 en la cadena de farmacias con más presencia. El costo del analgésico allá era de 10 y 9.50 dólares respectivamente. En Ciudad Juárez, por el contrario, con 20 dólares le fue suficiente para comprar ambos fármacos. Aunque de inicio el señor Douglas dudaba de la efectividad de los mismos, luego consideró que el costo-beneficio era satisfactorio.

Las personas de entre 50 y 59 años de edad, como el señor Douglas, son los que más adquieren fármacos en Ciudad Juárez, seguidos por el grupo de edad de entre 40 y 49 años. Entre ambos grupos logran un 42% de los clientes provenientes de Estados Unidos.<sup>12</sup> Ante el hecho de carecer de un seguro de salud o de disponer de uno con poca cobertura (Medicaid, Medicare, *obamacare*) muchas de estas personas han aprovechado en forma remedial los vínculos de antaño con esta ciudad donde los costos más bajos de los productos y la atención obtenida satisfacen varias de sus demandas de servicios de salud.

Una porción mínima, pero existente al fin, es la

de los mexicanos que viven en El Paso, pero que cuentan con derechohabencia en el IMSS en Ciudad Juárez.<sup>13</sup> De acuerdo con un director de clínica del IMSS, el hecho de residir en El Paso no necesariamente infringe el reglamento de derechohabencia, que depende más bien de que el titular esté trabajando en México y haga las aportaciones correspondientes de su salario junto con su empleador. Además, continuó, la institución no dispone de mecanismos de verificación de residencia diferentes a la credencial de elector o recibos de servicios públicos.<sup>14</sup>

En los años recientes se han hecho algunos esfuerzos por obtener ventaja de las visitas de paseños por servicios de salud, sin embargo no se ha logrado establecer mecanismos concretos y persistentes. Algunos grupos de odontólogos y periodoncistas han implantado ya estrategias para movilizar pacientes de El Paso a los consultorios de Ciudad Juárez. Lo mismo sucede en el caso de los médicos, pero sólo aquellos que atienden alguna especialidad y se encuentran en comodato dentro de algún hospital privado.

Por parte del gobierno municipal y en conjunto con algunos organismos privados, se ha tenido la idea de construir un gran centro de atenciones médicas en los antiguos terrenos del Hipódromo cerca del Parque Industrial Bermúdez, sin embargo, este proyecto no ha logrado materializarse. En El Paso, mientras tanto, el gobierno solicita cada vez con más insistencia la afiliación de los habitantes a algún seguro de salud e incluso advierte de penalidades en caso de no hacerlo, pero los planes de pago más accesibles por su precio no cubren las expectativas de servicios para la población con menos ingresos.

Puede concluirse que en cualquier conjunto de comunidades, la movilidad geográfica de los habitantes se ve influenciada por las ventajas que un lugar ofrece sobre otro. Si las autoridades de Ciudad Juárez saben organizarse en conjunto con los gremios de profesionistas de la salud, es posible que aquí se integre un atractivo conglomerado de servicios de salud debido a que se cuenta con médicos, odontólogos y otros profesionistas calificados que pueden potenciar sus habilidades con inversiones en tecnología biomédica y actualizaciones de conocimientos, pero además estos servicios podrían ser aprovechados por la misma población juarense como complemento a lo que hoy en día obtienen de las instituciones oficiales de salud.



Ilustración publicada en *El Diario de Juárez*  
Elaborado por Molina

\*Docente-investigador en el Instituto de Ciencias Biomédicas de la UACJ.

<sup>1</sup> El Paso's Department of Public Health. Community Health Assessment Draft Report. El Paso, Texas, 2013,

<sup>2</sup> Entrevista realizada en agosto de 2016. El nombre real de la entrevistada ha sido cambiado.

<sup>3</sup> El salario mínimo, o *mimum wage* es actualmente de 7.25 dólares por hora de trabajo en el estado de Texas, de acuerdo con el US Labor Department.

<sup>4</sup> Byrd T. Law J. "Cross-border utilization of health care services by United States residents living near the Mexican border". *Pan American Journal of Public Health* [serial on the Internet]. Agosto, 2009 [citado en julio 02, 2016]; 26 (2), pp. 95-100. Disponible en: Academic Search Complete.

<sup>5</sup> Reportaje de Robert Gray, publicado el 22 de septiembre de 2013 en el portal El Paso Inc, con el título "Big Growth in El Paso Health Care".

<sup>6</sup> Texas A&M Center for Economic Development [Consultado en junio 25, 2016].

<sup>7</sup> Se le llama popularmente "obamacare" a la ley publicada el 23 de marzo de 2010 bajo el nombre de "Patient Protection and Affordable Care Act" con la que el gobierno de Estados Unidos ha buscado brindar un seguro de salud básico, a precios accesibles a la población con pocos o nulos ingresos.

<sup>8</sup> Con información obtenida en la investigación *Utilización de servicios de salud en Ciudad Juárez, México, por residentes de El Paso, Texas*, realizada por los doctores Rafael Mauricio Marrufo y Guadalupe Ortiz Zavala, profesores investigadores de la UACJ en el Instituto de Ciencias Biomédicas. Se encuestó en los puentes internacionales durante noviembre-diciembre de 2015 a 1,609 personas que cruzaron de El Paso a Ciudad Juárez.

<sup>9</sup> Información obtenida de la tesis doctoral *Planificación urbana y servicios de salud: un análisis sobre la accesibilidad a las opciones públicas y privadas en atención primaria de la salud en Ciudad Juárez*. Presentada en octubre de 2014 por Rafael Mauricio Marrufo en ICSA-UACJ.

<sup>10</sup> De acuerdo a la encuesta en los puentes internacionales.

<sup>11</sup> Entrevista realizada en agosto de 2016. El nombre real del entrevistado ha sido cambiado.

<sup>12</sup> Datos obtenidos con nuestra encuesta en los puentes internacionales. Incluye a personas que no contestaron la pregunta sobre adquisición de fármacos en Ciudad Juárez.

<sup>13</sup> De acuerdo con la encuesta en los puentes internacionales, el 2% de quienes cruzan a Ciudad Juárez por servicios de Salud, se dirige a alguna clínica del IMSS.

<sup>14</sup> Entrevista realizada en septiembre de 2016 en una Unidad de Medicina Familiar, IMSS.

Fecha de recepción: 2016-10-12

Fecha de aceptación: 2016-10-24